English

SETTINGS:

- * PIN change
- * Service password change
- * Delete saved PIN Speed Warning
- * Speed Limit (Maximum speed)
- * Wheel circumference setting

LOWER MENU: (NO) Tuning on/off

* Tuning visible/invisible:

In invisible mode, tuning can be fully controlled only via the mobile application. However, you are still able to deactivate tuning via the e-bike controller.

* Motor lock: If you activate "Motor lock" function, the motor will not provide any support.

ACTUAL TRIP: Clear trip data Save trip

* You can check the availability of the function at www.speedbox-tuning.com on the product page.

Česky

NASTAVENÍ:

- * Změna PIN
- * Změna Servisního hesla * Smazat uložený PIN
- Upozornění na rychlost
- * Omezení rychlosti (Maximální rychlost)
- * Změna nastavení obvodu kola

SPODNÍ MENU: (NO) Tuning zapnutý/vypnutý

* Tuning viditelný/neviditelný:

V neviditelném módu lze tuning plnohodnotně ovládat pouze v mobilní aplikaci. Ovládacím panelem elektrokola lze tuning pouze deaktivovat.

A * Zámek motoru:

Aktivací funkce "Zamknutý motor" nebude motor poskytovat žádnou přípomoc.

AKTUÁLNÍ VÝLET: Smazat data výletu Uložit výlet

* Dostupnost funkce si můžete ověřit na www.speedbox-tuning.cz na stránce produktu.

Deutsch

DIE EINSTELLUNGEN: * PIN-Änderung * Änderung des Service-Passworts ^{*} Gespeicherte PIN löschen Geschwindigkeitswarnung Geschwindigkeitsbegrenzung (Höchstgeschwindigkeit) [•]Änderung der Einstellung des Radumfanges

UNTERES MENÜ: (NO) Abstimmung ein/aus

* Tuning sichtbar/unsichtbar:

- Im unsichtbaren Modus kann das Tuning nur über die mobile Anwendung vollständig gesteuert werden. Sie haben jedoch weiterhin die Möglichkeit, das Tuning über den E-Bike-Controller zu deaktivieren.
- A * Motorsperre: Wenn Sie die Funktion "Motorsperre" aktivieren, leistet der Motor keine Unterstützung.

TATSÄCHLICHE REISE: Reisedaten löschen **Reise speichern**

* Die Verfügbarkeit der Funktion können Sie unter www.speedbox-tuning.de auf der Produktseite prüfen.

Italiano

- IMPOSTAZIONI: * Modifica del PIN * Modifica de la password di servizio * Eliminare il PIN salvato Avviso di velocità * Limite di velocità (Velocità massima) * Ruota impostazione
- circonferenza MENU INFERIORE:

(NO) Tuning attivato/disattivato

* Tuning visibile/invisibile: In modalità invisibile, il tuning può essere controllato completamente solo nell'applicazione mobile. Il dispositivo SpeedBox può essere disattivato solo con la centralina dell'e-bike.

A * Chiusura del Motore:

Attivando la funzione "Chiusura del Motore", il motore non fornirà alcuna assistenza.

VIAGGIO ATTUALE: Eliminare i dati del viaggio Salvare il viaggio

* È possibile verificare la disponibilità della funzione su www.speedbox-tuning.it nella pagina del prodotto.

Français

- PARAMÈTRES:
- * Changement du PIN
- * Changement du mot de passe de service
- * Supprimer le code PIN enregistré Avertissement de vitesse
- ^{*} Limite de vitesse
- (Vitesse maximale)
- ^{*} Réglage de la circonférence de roue

MENU INFÉRIEUR: (NO) Tuning activé/désactivé

* Tuning visible/invisible: En mode invisible, le tuning peut être entièrement contrôlé

uniquement dans l'application mobile. En utilisant la commande du vélo, la SpeedBox ne peut qu'être désactivée.

ne fournira aucune assistance.

A * Vérouiller moteur:

En activant la fonction "Vérouiller moteur" le moteur

VOYAGE EN COURS:

Supprimer les données de voyage Enregistrer le voyage

* Vérifiez quelles fonctions offre le tuning sur www.speedbox-tuning.fr à la page du produit.

Español

AJUSTES:

A

- * Cambio de PIN
- * Cambio de contraseña de servicio
- * Eliminar PIN guardado
- Aviso de velocidad
- * Limitación de velocidad (Velocidad máxima)
- Ajuste de la circunferencia de rueda

MENÚ INFERIOR:

(NO) Tuning encendido/apagado

* Tuning visible/invisible:

- En modo invisible. la función tuning se puede controlar completamente solo en la aplicación móvil. El dispositivo SpeedBox solo se puede desactivar con la unidad de control de la bicicleta eléctrica.
- * Bloqueo motor: Al activar la función "Bloqueo motor", el motor no brindará ninguna asistencia

VIAJE ACTUAL: Eliminar datos del viaje Guardar viaie

* Puede comprobar la disponibilidad de la función en www.speedbox-tuning.es en la página del producto.

Polski

USTAWIENIA: * Zmiana PIN * Zmiana Serwisowego hasła * Usuń zapisanh PIN Ostrzeżenie o prędkości * Ograniczenie predkości (Maksymalna prędkość) * Zmiana ustawień obwodu koła

(NO) Tuning włączony/wyłączony

DOLNE MENU:

A * Zamknięcie silnika: Po aktywowaniu funkcii "Zamkniety silnik", wspomaganie przy pomocy silnika nie będzie działać.

AKTUALNA TRASA: Skasować dane trasv Zapisać trasę

* Dostępność funkcji możesz sprawdzic na www.speedbox-tuning.pl stronie produktu.





SpeedBox APP

* Tuning widoczny/ukryty:

W trybie tuningu ukrytego rower można użvwać normalnie ale jego sterowanie jest możliwe tylko za pomocą aplikacji. Na panelu roweru tuning możemy tylko deaktywować.

SpeedBox-Tuning.com

www.speedbox-tuning.com info@speedbox-tuning.com +420 702 042 874

Let's get started:

- 1. Install SpeedBox according to the attached instructions.
- 2. Download the SpeedBox App from Google Play or App Store.
- 3. Turn on the e-bike with SpeedBox installed.
- 4. Turn on Bluetooth on your phone 5. Open the SpeedBox App.
- Enable location services if prompted.
- 6. Select the device MyEbike_xxxx. If you do not see it in the list. click on the "Refresh" button and, if necessary, make sure that:
- a) Your e-bike is switched on. b) You are not further than 5 m from your e-bike
- c) You have Bluetooth turned on on your mobile phone. d) You have enabled location services for the SpeedBox App.
- 7. * Choose your PIN.
- 8. * Choose your service password. It is used, for example, to change the PIN. Remember that this password cannot be recovered. We stronaly recommend that you write down your service password and keep it in a safe place.
- 9. Congratulations, you have successfully connected your e-bike to your phone. You can now access the home screen with your ride data.

* WARNING:

Only for versions:

* SpeedBox 2.x/3.x B.Tuning,

SpeedBox 1.x B.Tuning for Bosch

Please write down your service password here and keep it safe. The service password cannot be recovered.

Začínáme:

1. Proveď te montáž zařízení SpeedBox dle přiloženého návodu.

- 2. Nainstaluite aplikaci SpeedBox App z Google Play nebo App Store. 3. Po nainstalování SpeedBoxu
- kolo zapněte. 4. Zapněte na svém telefonu Bluetooth
- 5. Spustte aplikaci SpeedBox App. Povolte polohovací služby, pokud budete dotázáni.
- 6. Vyberte zařízení MyEbike_xxxx. V případě, že svůj SpeedBox v seznamu nenaleznete, klikněte na tlačítko "Obnovit" a případně se dále ujistěte, že: a) Máte zapnuté elektrokolo. b) Neiste od svého elektrokola vzdálení více než 5 m. c) Máte zapnutý Bluetooth ve svém mobilním telefonu
- d) Máte ve svém mobilním telefonu povoleny polohové služby pro aplikaci SpeedBox App.
- 7. * Zvolte PIN.
- 8. * Zvolte servisní heslo, které slouží například k budoucí změně PIN. Nezapomeňte, že toto heslo není možné zpětně zjistit. Důrazně doporučujeme si své servisní heslo zapsat a uchovat na bezpečném místě.
- 9. Gratulujeme, úspěšně jste propojili elektrokolo s telefonem. Nyní máte přístup k úvodní obrazovce s daty o jízdě.
- * UPOZORNĚNÍ:

Zde si zapište své servisní heslo a pečlivě uschovejte. Toto heslo není možné zpětně zijstit.

* SpeedBox 2.0 B.Tuning a vyšší,

SpeedBox 1.x B.Tuning for Bosch

Pouze pro verze:

Fangen wir an:

- 1. Bauen Sie die SpeedBox -Einrichtung mithilfe der mitgelieferten Anleitung ein.
- 2. Installieren Sie die SpeedBox-App bei Google Play oder im App Store. 3. Schalten Sie das E-Bike mit der eingebauten SpeedBox-
- -Einrichtung ein. 4. Aktivieren Sie die Bluetooth--Funktion auf Ihrem
- Smartphone ein. 5. Starten Sie die SpeedBox-App. Aktivieren Sie auf Wunsch die Ortunasdienste.
- 6. Wählen Sie MyEbike xxxx aus. Wenn Sie Ihre SpeedBox nicht in der Liste finden können, klicken Sie auf das Feld "Aktualisieren" und prüfen Sie ggf. nach, ob: a) Das E-Bike eingeschaltet ist. b) Sie nicht mehr als 5 m von Ihrem E-Bike entfernt sind.
 - c) Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone eingeschaltet haben. d) Sie auf Ihrem Smartphone
- die Standortdienste für die SpeedBox-App aktiviert haben. 7. * Wählen Sie Ihre PIN aus.
- 8. * Wählen Sie ein Service-Passwort. das z. B. dazu dient, die PIN in Zukunft zu ändern. Denken Sie daran, dass dieses Passwort nicht wiederhergestellt werden kann. Wir empfehlen Ihnen dringend. Ihr Service-Passwort aufzuschreiben und es an einem
- sicheren Ort aufzubewahren 9. Herzlichen Glückwunsch. Sie haben Ihr E-Bike erfolgreich mit Ihrem Telefon verbunden. Sie haben nun Zugriff auf einen Startbildschirm mit Ihren Fahrdaten.

Tragen Sie hier Ihr Service-Passwort ein und bewahren Sie es sorgfältig auf. Das Dienstpasswort kann nicht abgerufen werden.

* HINWEIS:

Nur für Versionen:

* SpeedBox 2.0 B.Tuning und höher, SpeedBox 1.x B.Tuning for Bosch

Solo per versioni:

* SpeedBox 2.0 B.Tuning e superiori, SpeedBox 1.x B.Tuning per Bosch

speedbox break the limits

Per iniziare:

SpeedBox secondo le istruzioni

2. Installi l'applicazione SpeedBox

App da Google Play o dall'App

3. Accendare la bicicletta elettrica

con lo SpeedBox installato.

4. Attivi il Bluetooth sul telefono.

5. Avviare la SpeedBox

App. Abilitare i servizi di

6. Selezionare il dispositivo

localizzazione se richiesto.

MyEbike_xxxx. Se non trova il

suo SpeedBox nell'elenco, fare

clic sul pulsante "Ricaricare" e,

se necessario, si assicuri che:

b) Non si trova a più di 5 m di

distanza dalla sua e-bike.

c) Il Bluetooth del suo cellulare

d) Ha i servizi di localizzazione

abilitati sul suo dispositivo

mobile per l'applicazione

servizio, che viene utilizzata, ad

esempio, per modificare il PIN

in futuro. Ricordi che questa

password non può essere

vivamente di annotare la

recuperata. Le consigliamo

sua password di servizio e di

SpeedBox App.

8. * Scegliere una password di

7. * Selezionare PIN.

della corsa

* NOTA:

a) La bicicletta è accesa.

è attivo

1. Assemblare il dispositivo

allegate.

Store.

Uniquement pour les versions:

* SpeedBox 2.0 B.Tuning pour Bosch et supérior. SpeedBox 1.x B.Tuning pour Bosch

Ebike Electronic s.r.o.

Rybna 716/24 110 00 Praha 1. Czech Republic VAT No.: C705553555

Comencemos:

- 1. Monte el dispositivo SpeedBox según las instrucciones adjuntas.
- 2. Instale la aplicación SpeedBox App desde Google Play o App Store.

App. Habilite los servicios de

MyEbike_xxxx. Si no encuentra

clic en el botón "Refrescar" y, si

es necesario, asegúrese de que:

su SpeedBox en la lista, haga

a) Tiene la bicicleta eléctrica

b) No está a más de 5 m de su

c) Tiene el Bluetooth activado

servicios de ubicación en

su dispositivo móvil para

la aplicación SpeedBox App.

en su teléfono móvil

d) Tiene habilitados los

8. * Elija una contraseña de

servicio, que se utiliza, por

ejemplo, para cambiar el PIN

esta contraseña no se puede

recuperar. Le recomendamos

enfáticamente que anote su

contraseña de servicio y la

guarde en un lugar seguro.

9. Enhorabuena, ha conectado

correctamente la bicicleta

Anote aquí su contraseña

cuidadosamente. La contraseña

de servicio no se puede recuperar.

de servicio y guárdela

eléctrica a su teléfono. Ahora

puede acceder a la pantalla de

inicio con los datos de su viaje.

en el futuro. Recuerde que

ubicación si se le solicita.

6. Seleccione el dispositivo

encendida.

e-bike.

7. * Seleccione PIN.

- 3. Une fois la SpeedBox installée, allumez le vélo électrique. 3. Encienda la bicicleta eléctrica con el SpeedBox instalado. 4. Activez le Bluetooth dans votre
- 4. Active Bluetooth en su teléfono. smartphone. 5. Inicie la aplicación SpeedBox
- 5. Lancez la SpeedBox App. Autorisez les services de localisation si vous y êtes invité.

On commence:

1. Installez la SpeedBox selon le

2. Téléchargez la SpeedBox App

de Google Play ou d' App Store.

mode d'emploi ci-joint.

- 6. Choisissez l'appareil MyEbike_xxxx. Si vous ne le trouvez pas dans la liste, appuyez sur le bouton "Rafraîchir" et assurez-vous que: a) le vélo électrique est allumé. b) vous n'êtes pas éloigné plus
- au'à 5 m de votre vélo. c) le Bluetooth dans votre smartphone est activé.
- d) vous avez autorisé l'App SpeedBox à accéder à la localisation (GPS) dans votre smartphone.
- 7. * Choisissez un PIN
- 8. * Choisissez également un mot de passe de service qui sert, par exemple, pour changer de code PIN. Notez bien que ce mot de passe, une fois oublié, ne peut pas être récupéré. Nous vous recommandons fortement de bien noter votre mot de passe de service et de le conserver précieusement
 - a été connecté au smartphone avec succès. Désormais, vous avez accès à l'écran d'accueil avec les données de parcours.

* IMPORTANT:

récupéré.

Solo para versiones:

* SpeedBox 2.0 B.Tuning y superiores, SpeedBox 1.x B.Tuning para Bosch

* NOTA:

Zaczynamy:

- 1. Przeprowadź montaż Speedbox według przedstawionej instrukcii.
- 2. Zainstalui Aplikacie SpeedBox App z Google Play lub App Store.
- 3. Włącz rower z zainstalowanym urzadzeniem SpeedBox.
- 4. Włącz Bluetooth na swoim smartfonie.
- 5. Uruchom aplikację SpeedBox App. Jeśli aplikacja zapyta Cię o śledzenie lokalizacji, wciśnij zatwierdź.
- 6. Wybierz urządzenie MyEbike_xxxx. Jeśli na liście urządzeń nie zobaczysz swojego roweru wciśnij przycisk odwśież, oraz upewnij się że: a) Masz włączony rower. b) Jesteś max 5 metrów od roweru (smartfon).
- c) Masz włączony Bluetooth w smartfonie.
- d) Masz włączone śledzenie lokalizacji dla aplikacji SpeedBox App.
- 7. * Ustaw PIN.
 - 8. * Ustaw serwisowe hasło, które może posłuzyć np. do zmiany PINu. Zapamiętaj hasło, nie będzie możliwe sprawdzic, jakie jest. Sugerujemy zapisać i przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- 9. Gratulujemy, instalacja została wykonana z sukcesem. Teraz masz dostępne statystyki dotyczące Twojej jazdy.

* OSTRZEŻENIE:

Zapamietaj hasło, nie będzie możliwe sprawdzic, jakie jest, Sugerujemy zapisać i przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Tvlko dla wersii:

* SpeedBox 2.0 B.Tuning oraz wyższych, SpeedBox 1.x B.Tuning for Bosch

conservarla in un luogo sicuro. 9. Congratulazioni, ha collegato 9. Félicitations, le vélo électrique correttamente la e-bike al suo telefono. Ora può accedere alla schermata iniziale con i dati

Notez votre mot de pass de service ici et gardez-le avec soin. Ce mot de passe ne peut pas être

Annotare qui la password di servizio e conservarla con cura. La password di servizio non può essere recuperata.